



Merci d'avoir choisi

le D500

Votre vidéo-agrandisseur couleur, autofocus
avec de nombreuses fonctions intégrées.

Manuel d'utilisation

édition mars 2006



TEL: 01 69 19 14 60

FAX: 01 69 19 14 61

E-mail: info@visiole.fr / <http://www.visiole.fr>

SOMMAIRE

AVERTISSEMENT	PAGE 3
ACCESSOIRES LIVRES	PAGE 4
A PROPOS DU D500	PAGE 5
GUIDE DE PRISE EN MAIN	PAGE 10
1. Installation du D500	PAGE 10
2. Marche / Arrêt	PAGE 12
3. Zoom	PAGE 12
4. Sélection des contrastes	PAGE 13
5. Autofocus	PAGE 15
6. Lignage / Fenêtrage	PAGE 15
7. Pointeur lumineux	PAGE 17
8. Retour sonore	PAGE 17
9. Date et heure	PAGE 18
10. Table de lecture	PAGE 20
11. Bascule image PC / D500	PAGE 21
CARACTERISTIQUES	PAGE 22



AVERTISSEMENT !

NOTE: Cet équipement a été conçu dans le respect des exigences requises pour un appareil de la classe numérique B, conformément à la partie 15 des règles de FCC. Ces exigences existent pour assurer une protection raisonnable contre une interférence possible dans le cadre d'une utilisation domestique.

Cet équipement utilise et peut générer des fréquences radio et, même s'il n'est pas installé et connecté, il peut selon les instructions causer des interférences.

Cependant, si toutes les précautions ont été prises pour atténuer d'éventuelles interférences, il n'y a aucune garantie pour que cela ne se produise pas. Si votre **D500** cause des interférences sur votre poste de radio ou sur votre télévision, cela peut être déterminé en l'éloignant de vos appareils, puis en faisant fonctionner ceux-ci afin de voir si l'interférence se reproduit. Si tel est le cas, vous êtes encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorientez ou remplacez l'antenne de votre radio ou télévision,
- augmentez la séparation entre le **D500** et votre radio ou télévision,
- connectez votre **D500** à une autre prise électrique que celle utilisée pour votre radio ou télévision,
- consultez le revendeur ou un technicien expérimenté de radio/TV pour solliciter de l'aide.

ATTENTION : Les changements ou les modifications apportés au produit et pas expressément approuvés par le fabricant (responsable de la conformité du produit) tombent sous la responsabilité de l'utilisateur.

■ Accessoires livrés avec votre **D500**



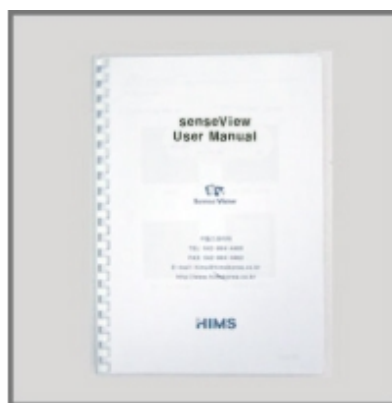
Adaptateur AC



Câble pour téléviseur



Câble pour connexion PC



Manuel d'utilisation

Si votre colis ne contient pas ces accessoires, merci de vous mettre en relation avec votre revendeur.

■ Vue d'ensemble du produit (écran non fourni)



Votre **D500** est le système grossissant électronique le plus moderne et le plus innovateur conçu spécifiquement pour des personnes malvoyantes.

Conçu de façon très approfondie, le D500 comporte entre autre un bouton rotatif pour le grossissement et des boutons ergonomiques.

De plus, la table de lecture de votre **D500** se manipule aisément, avec des taquets de tabulations et des repose poignets. **D500** est aussi doté d'un autofocus débrayable.

1) Diverses connexions possibles



L'image de votre **D500** s'affiche aussi bien sur un écran compatible VGA, que sur un écran S-Video et Vidéo-composite (pour la télévision). Quand votre **D500** est connecté à un ordinateur, l'action d'un simple bouton permet d'afficher à l'écran soit l'image du PC soit l'image du document posé sur le plateau de votre **D500**.

2) L'autofocus



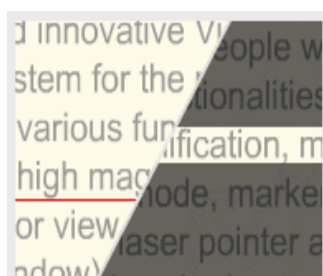
L'autofocus permet un affichage clair net et de façon instantanée du document posé sur le plateau de lecture. Aucun ajustement manuel n'est nécessaire pour la netteté. Le mode "autofocus bloqué" permet de garder la netteté du document à tout moment.

3) Des colorisations



Votre **D500** a été conçu en pensant aux utilisateurs malvoyants. Il propose 21 sélections de couleurs pour le fond du document et les caractères avec du monochrome et des niveaux de contraste,

4) Lignage et fenêtrage



Avec votre **D500** vous pouvez afficher à l'écran une ligne ainsi qu'une "fenêtre", aussi bien en horizontal qu'en vertical, et pouvez ajuster celles-ci à vos besoins.

5) Nouvelle conception ergonomique

(1) La table de  lecture

- Les nouvelles poignées ergonomiques et la table de lecture mobile facilitent la lecture des documents.
- Un bouton “blocage du plateau” permet de stopper tout mouvement du plateau.
- Des taquets de tabulation, positionnés à gauche et à droite du plateau permettent de limiter son déplacement latéral selon vos besoins. Cela permet par exemple de pouvoir ajuster le déplacement du plateau à la largeur d'une colonne de lecture.

(2) Les boutons de commandes



Ils ont été conçus en pensant aux personnes malvoyantes. De formes différentes, ils sont gros et de couleur bleue. Cela permet de bien les reconnaître visuellement et tactilement.

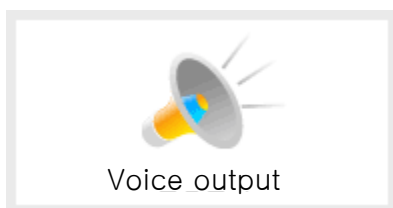
(3) L'écran

Si vous choisissez de poser l'écran sur votre **D500**, pensez à ajuster son inclinaison afin



d'avoir une position de lecture plus confortable.

6) Des fonctions supplémentaires



(1) Le retour vocal
Il vous permet de savoir quelle fonction vous venez d'activer. Il se déclenche chaque fois que vous activez une fonction.

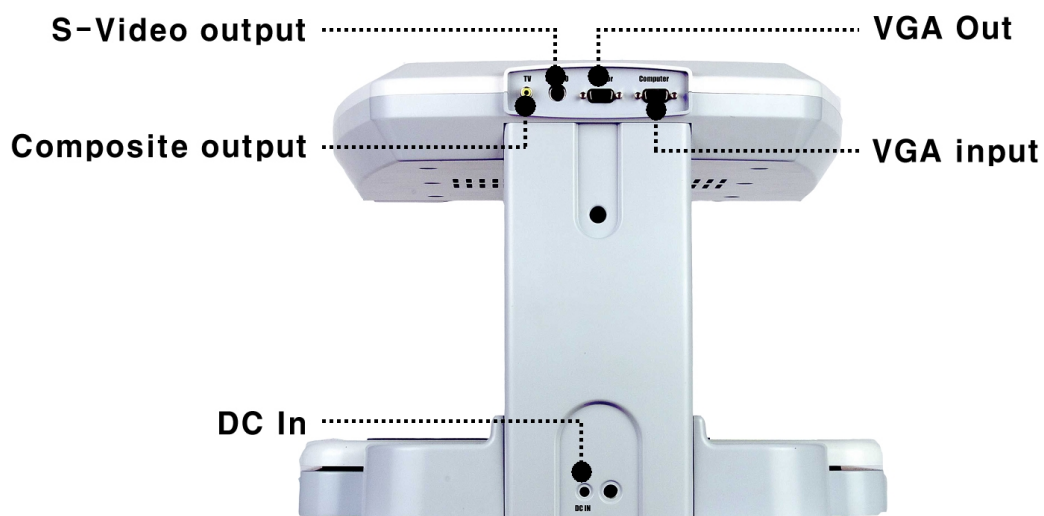
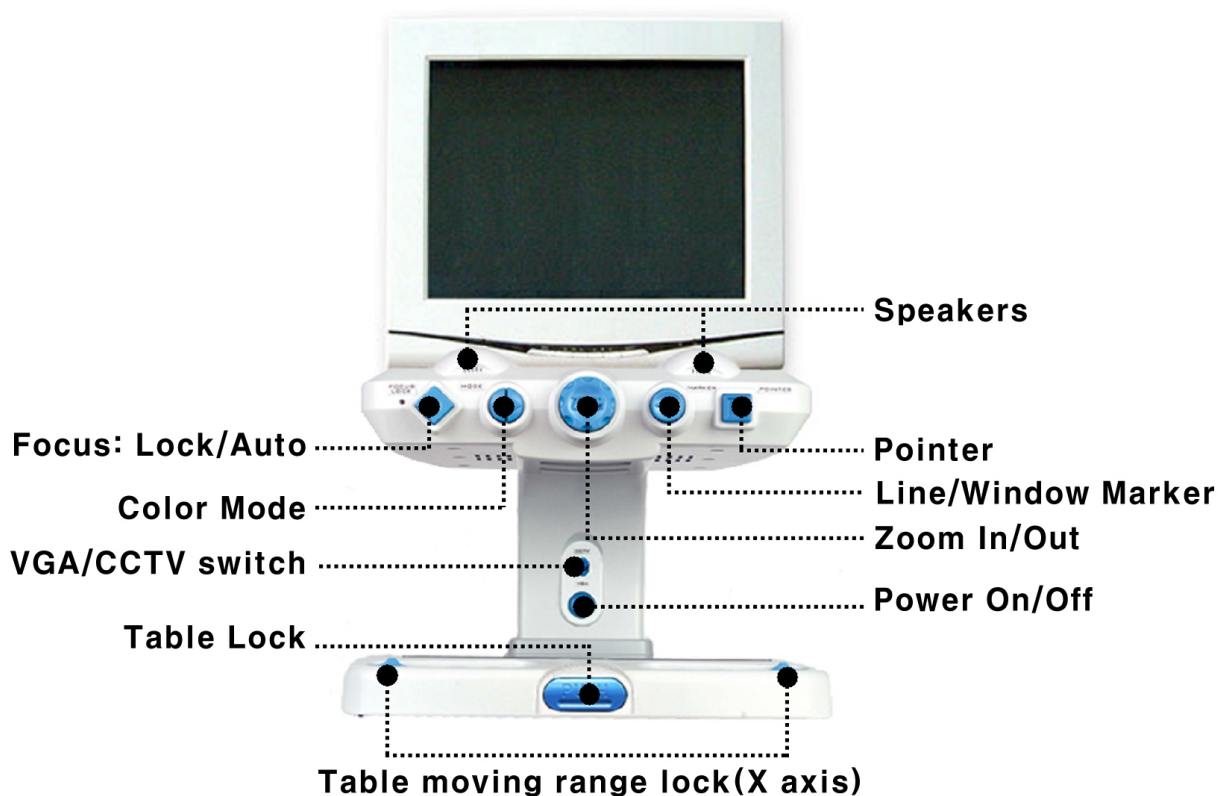


(2) Le pointeur
C'est un point lumineux qui apparaît sur le document et vous indique la partie agrandie sur l'écran.



(3) Date et Heure
Apparaissent à votre volonté

■ Vue générale de votre D500

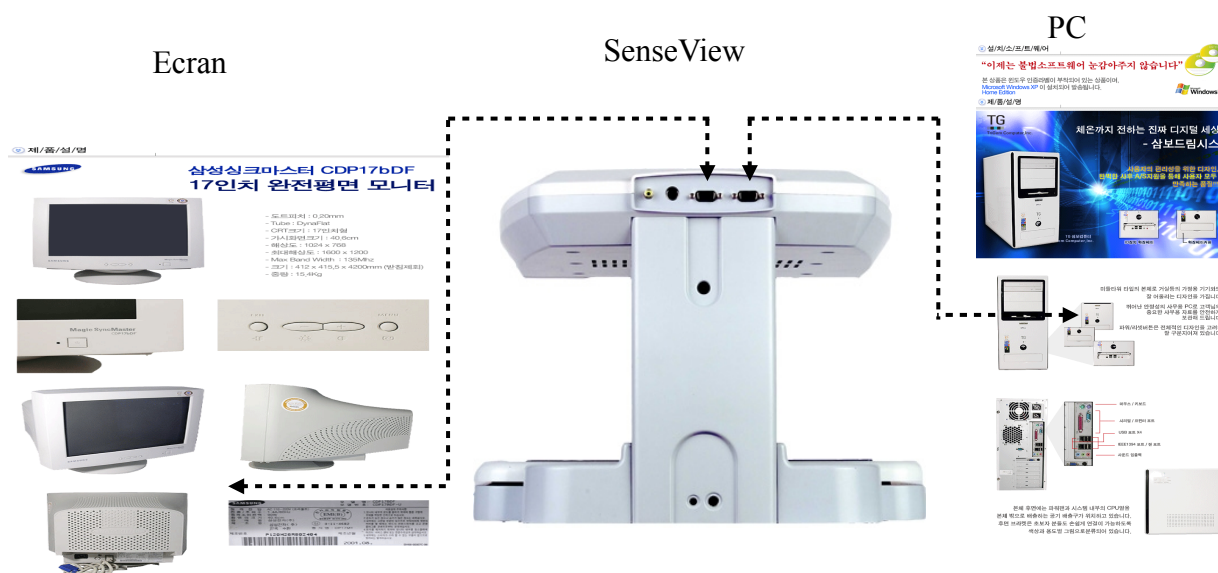


■ Guide de prise en main

1) INSTALLATION DU D500

- a) Placez l'appareil sur une table stable et plane, les boutons des commandes tournés vers vous.
- b) Connectez l'adaptateur (fourni) à la prise DC IN au dos du **D500**.
- c) Connectez l'écran VGA ou le téléviseur au **D500**. Vous pouvez au choix mettre votre écran sur le **D500** ou à côté.

▶ Connexion de l'écran (avec le PC)



Vous souhaitez peut-être utiliser votre **D500** avec un ordinateur. Pour cela, **D500** doit être connecté simultanément à l'écran et à l'ordinateur. Dans le cas contraire, connectez seulement le **D500** à l'écran.

- 1 Connexion de l'écran : connectez l'écran et le **D500** en utilisant

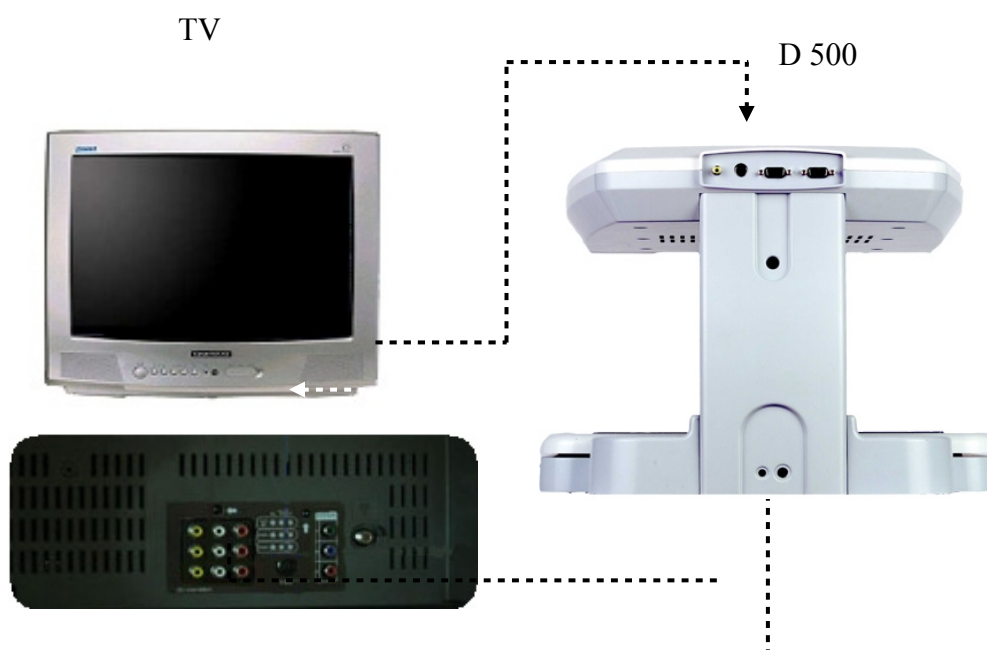
le câble VGA (fourni avec votre écran).

2 Connexion du PC : connectez le PC et le **D500** en utilisant le câble fourni.

※ L'écran et le PC seront alimentés par leur propre adaptateur secteur.

※ Pour basculer l'image du PC et du **D500**, voir à la "section 11".

▶ Connexion d'un écran de télévision

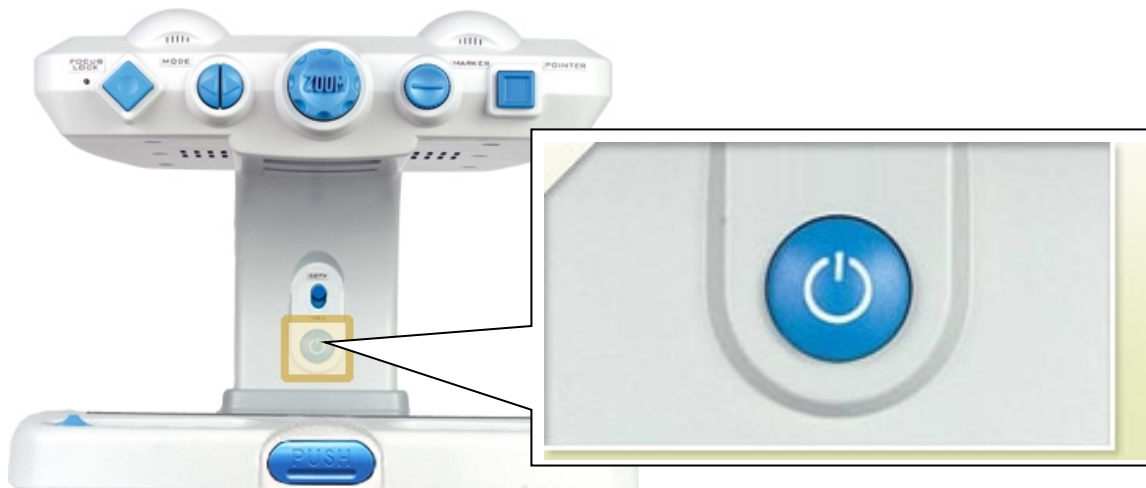


Les téléviseurs possèdent au moins deux prises d'entrée vidéo. Le **D500** se connecte à l'une d'elles.

- 1 Connectez **D500** dans la prise "Video In": Connectez le câble TV fourni entre le **D500** (prise jaune située à l'arrière de votre appareil) et une prise "Video In" de votre téléviseur.
- 2 Connectez **D500** dans la prise S-VIDEO : Connectez le câble TV fourni entre le **D500** (prise ronde noire située à l'arrière de votre appareil) et une prise "S-VIDEO " de votre téléviseur (prise ronde et noire).
- 3 Un ajustement au niveau de votre poste de télévision sera peut-être nécessaire. (le mode d'emploi du téléviseur pourra vous guider dans cet éventuel ajustement).

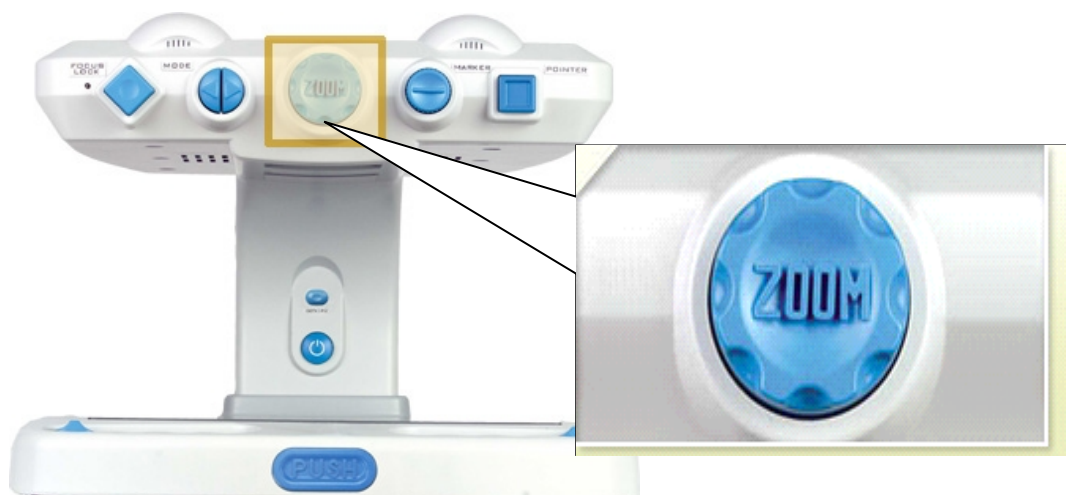
※ ATTENTION ! Certaines télévisions n'ont pas de prise S-Video.

2) MARCHE / ARRET

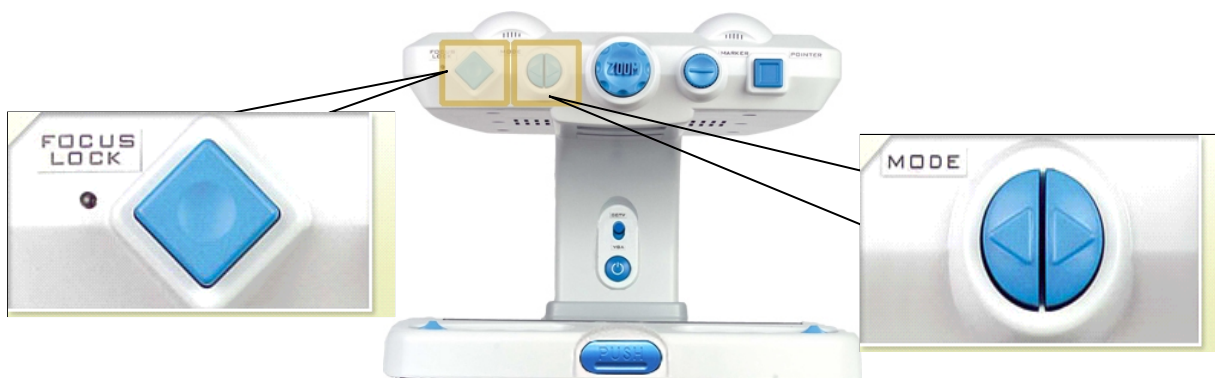


Appuyez sur le gros bouton bleu situé au fond du plateau et sur la potence, le **D500** s'allume. Appuyez à nouveau, le **D500** s'éteint.

3) ACTIVATION DU ZOOM



Le zoom du **D500** peut être ajusté de 1 à 16 fois. Lorsque votre **D500** est arrêté, le dernier zoom est mémorisé. Après un arrêt, si vous allumez à nouveau votre **D500**, votre document apparaît à l'écran avec le dernier zoom activé.



(1) Mode Zoom Optique

Appuyer et maintenez le bouton "Focus Lock" puis appuyez sur le bouton "flèche gauche".

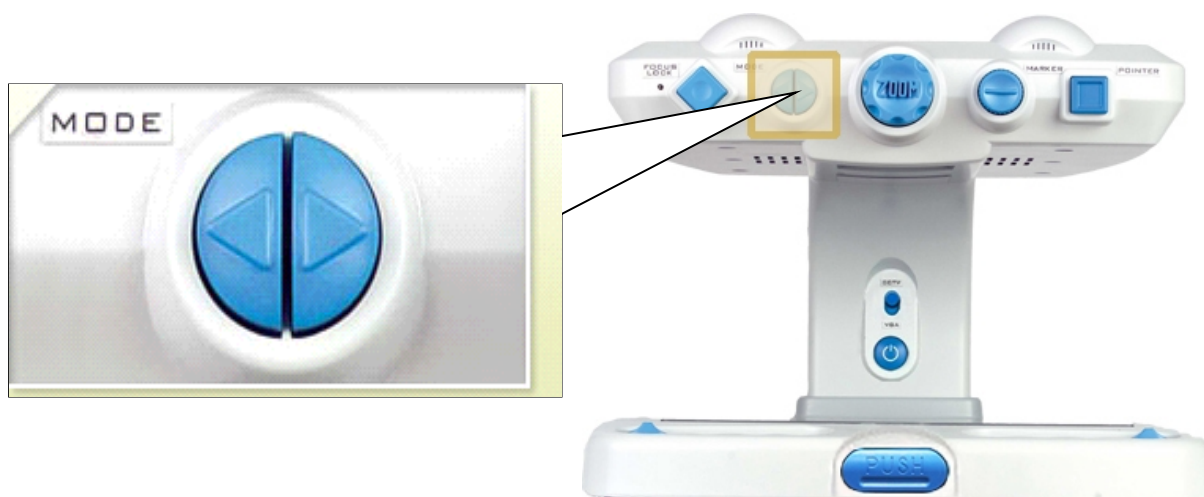
Le grossissement en position 1 est de 3x, et en position 16 de 22x sur un écran de 17".

(2) Mode Zoom optique et numérique

Appuyer et maintenez le bouton "Focus Lock" puis appuyez sur le bouton "flèche droite".

Le grossissement en position 1 est de 3, et en position 16 de 70 sur un écran de 17".

4) SELECTION DES CONTRASTES



Ce bouton est décomposé de deux (2) parties (gauche et droite).

Le **D500** propose 21 combinaisons. Pressez la partie droite du bouton et à

chaque impulsion vous naviguez du mode 1 à 21. Pressez la partie gauche du bouton et à chaque impulsion vous naviguez du mode 21 à 1.

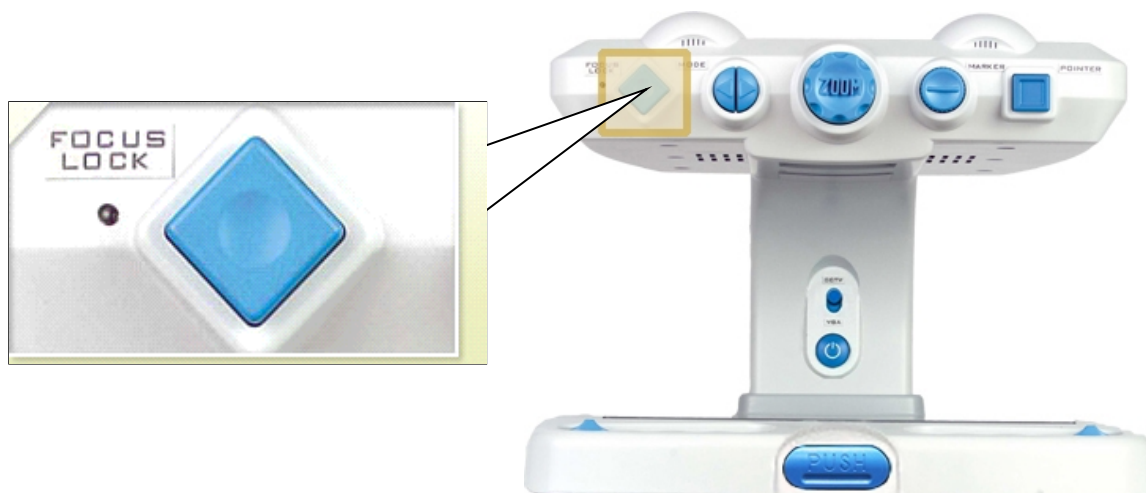
MODE 1 à MODE 21 : bouton droit
 MODE 21 à MODE 1 : bouton gauche

A l'arrêt du **D500** le dernier mode de couleur sélectionné reste en mémoire.

Tableau récapitulatif des différents modes de couleurs et contrastes :

Normal			Contraste élevé			Négatif		
No.	Couleur du texte	Couleur du fond	No.	Couleur du texte	Couleur du fond	No.	Couleur du texte	Couleur du fond
1	Couleurs naturelles		2	Contraste élevé, couleurs naturelles		3	Couleurs en négatif	
4	Noir	Blanc	5	Noir	Blanc	6	Blanc	Noir
7	Bleu	Blanc	8	Bleu	Blanc	9	Blanc	Bleu
10	Vert	Blanc	11	Vert	Blanc	12	Blanc	Vert
13	Rouge	Blanc	14	Rouge	Blanc	15	Blanc	Rouge
16	Noir	Jaune	17	Noir	Jaune	18	Jaune	Noir
19	Bleu	Jaune	20	Bleu	Jaune	21	Jaune	Bleu

5) AUTO FOCUS

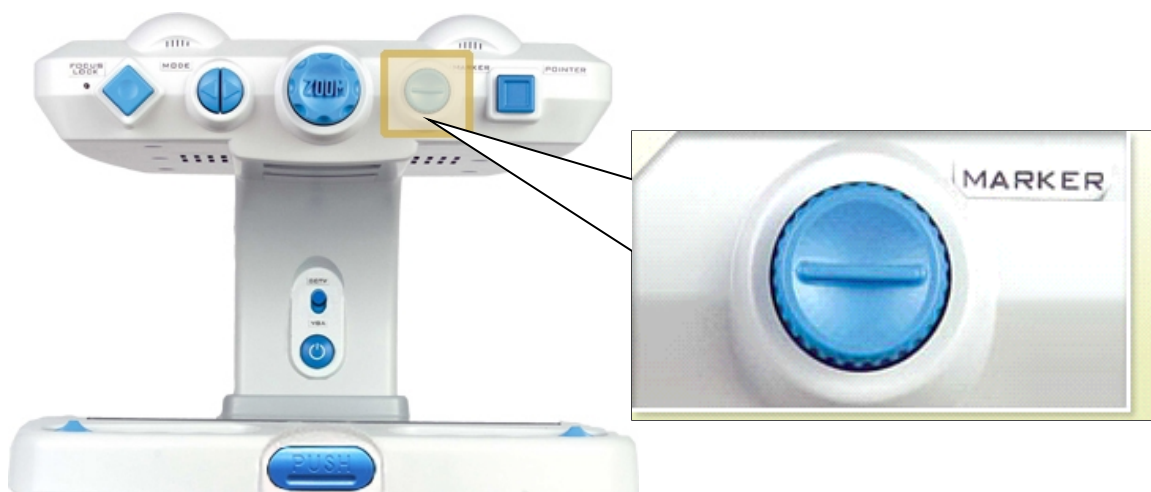


Pour écrire, nous vous conseillons de bloquer l'autofocus, sans cela , le **D500** fera la mise au point sur votre main ou le stylo automatiquement et votre document ainsi que votre écriture ne seront pas nets.

- 1 BLOCAGE DE L'AUTOFOCUS : appuyez sur le bouton. Une led lumineuse jaune située à gauche de ce bouton s'allume.
- 2 ACTIVATION DE L'AUTOFOCUS : appuyez à nouveau sur ce même bouton, la led s'éteint.

A la mise en marche du **D500** l'autofocus est activé.

6) LIGNAGE ET FENETRAGE



L'affichage d'une ligne ou d'une fenêtre sur votre écran, peut vous guider dans votre lecture.

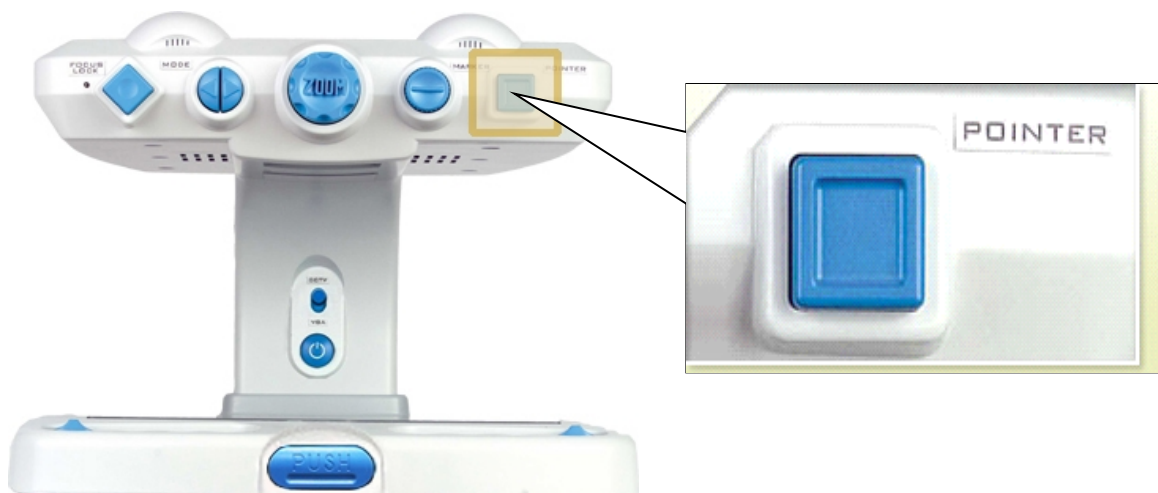
Le **D500** vous propose 4 affichages

- 1 Ligne horizontale : appuyez sur le bouton rond et la ligne apparaît à l'écran puis tournez ce même bouton vers la gauche ou vers la droite vous verrez la ligne monter ou descendre dans l'écran.
- 2 Ligne verticale : appuyez à nouveau sur le bouton rond bleu, la ligne verticale apparaît. Tournez le bouton vers la gauche ou vers la droite, la ligne verticale se déplace à gauche ou à droite de l'écran.
- 3 Fenêtre horizontale : appuyez à nouveau sur le bouton rond bleu, la fenêtre horizontale apparaît, puis tournez ce même bouton vers la gauche ou vers la droite vous verrez la fenêtre horizontale s'agrandir ou diminuer.
- 4 Fenêtre verticale : puis appuyez encore une fois sur ce bouton et la fenêtre verticale apparaît. Tournez ce même bouton vers la gauche ou vers la droite vous verrez la fenêtre verticale changer de taille.

A chaque pression sur le bouton du "lignage/fenêtrage", vous activez soit une ligne ou une fenêtre (verticale ou horizontale) puis vous revenez à une image sans "lignage/fenêtrage". Pour faire évoluer dans l'écran la fonction choisie, il faut tourner le bouton vers la gauche ou la droite.

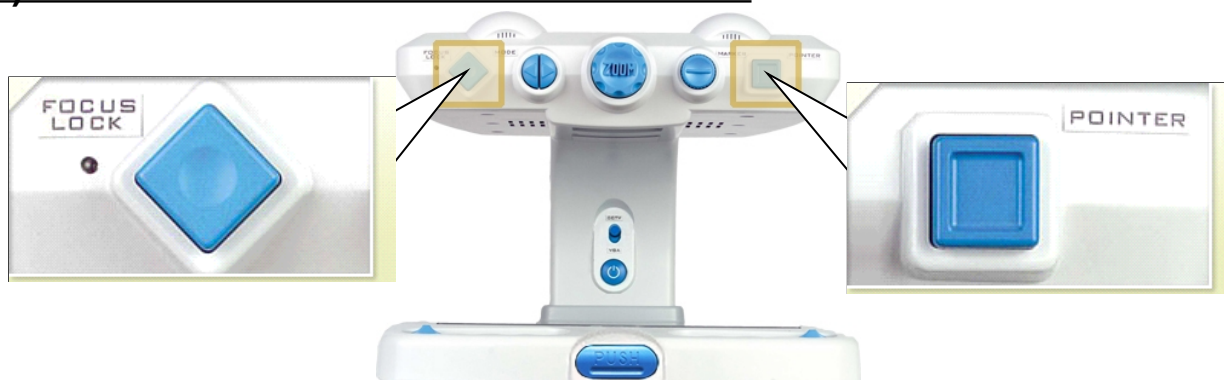
Comme précédemment, si vous arrêtez votre **D500** alors qu'une ligne ou une fenêtre était sélectionnée à l'écran, votre **D500** gardera cela en mémoire.

7) LE POINTEUR



Appuyez sur le bouton carré situé à l'extrême droite du **D500** et un point lumineux apparaît sur votre document. Il vous montre l'endroit exacte du document qui apparaît sur l'écran en agrandi. Appuyez une seconde fois et le pointeur lumineux disparaît.

8) ACTIVATION DU RETOUR SONORE



A l'allumage, le **D500** n'émet pas de son, mais Il se peut que vous souhaitiez avoir un retour sonore à l'activation de fonctions. **D500** vous propose 3 “sons” à sélectionner selon votre préférence.

- 1 **Un “Beep”**: Appuyez sur le bouton de l'autofocus “**FOCUS LOCK**” puis simultanément sur le bouton du pointeur lumineux ‘**POINTER**’ Activez maintenant une fonction et vous entendrez à chaque fois un “Beep”.
- 2 **Un “retour vocal”**: Lorsque le retour son “Beep” est activé, appuyez sur le bouton de l'autofocus “**FOCUS LOCK**” puis simultanément sur le bouton du pointeur lumineux ‘**POINTER**’ puis

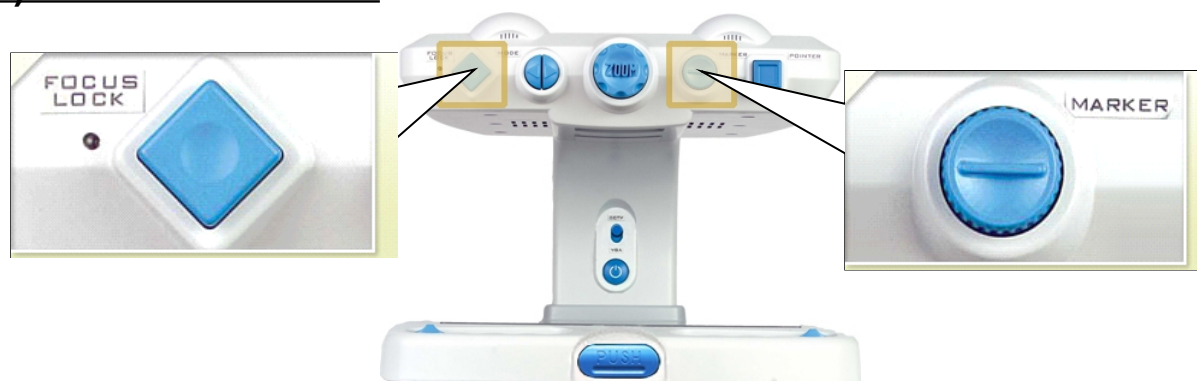
relâchez les deux boutons en même temps. A chaque activation de fonction, une voix féminine vous dit quelle fonction vous venez d'activer.

- 3 **“Beep” et “retour vocal”** en même temps. Lorsque le “retour vocal est activé”, appuyez sur le bouton de l'autofocus “FOCUS LOCK” puis simultanément sur le bouton du pointeur lumineux ‘POINTER’. A chaque fonction activée vous entendrez et le “Beep” et le “retour vocal”.

Appuyez sur le bouton de l'autofocus “FOCUS LOCK BUTTON”, maintenez-le et appuyez successivement sur le bouton du pointeur lumineux “ POINTER BUTTON” 3 fois de suite et vous entendrez les différents modes de retour sonore proposés.

Pour revenir au mode silencieux, lorsque le mode “Beep” et ”retour vocal” est activé, appuyez une dernière fois sur le bouton de l'autofocus “FOCUS LOCK” puis simultanément sur le bouton du pointeur lumineux ‘POINTER’. Chaque fois que vous mettez en marche votre **D500**, c'est le mode silencieux qui sera activé.

9) DATE ET HEURE



Habituellement, lorsque votre **D500** est en marche, la date et l'heure ne sont pas affichées.

(1) Affichage de la date et de l'heure

Appuyez simultanément et quelques secondes sur les boutons de l'autofocus ‘FOCUS LOCK’ et du lignage/fenêtrage ‘MARKER’. La date et l'heure apparaissent en haut et à gauche de l'écran.

Renouvelez l'opération pour faire disparaître cet affichage.

(2) Réglage de la date et de l'heure

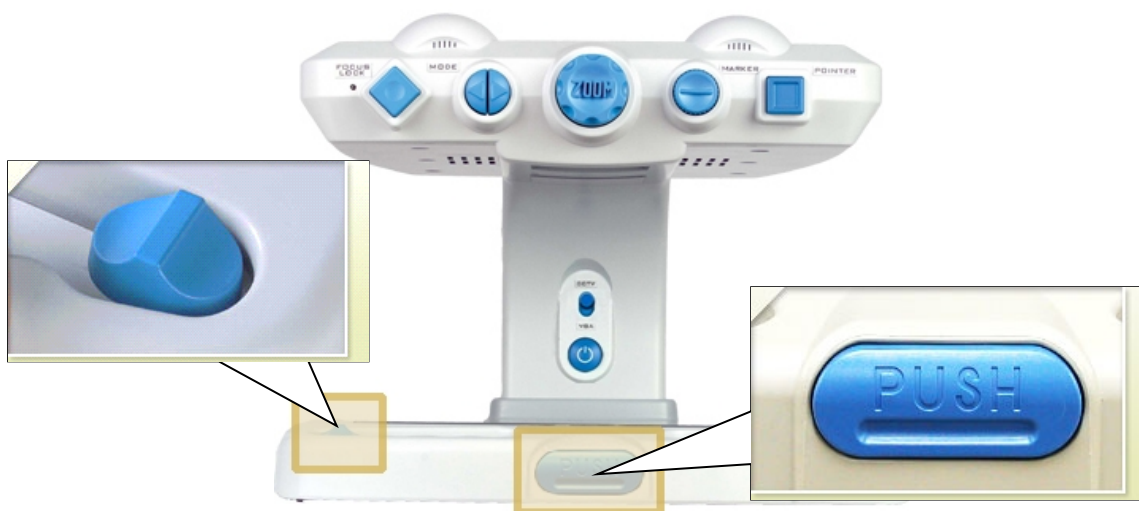
- 1** Lorsque la date et l'heure sont affichées, appuyez sur le bouton de l'autofocus 'FOCUS LOCK' pendant au moins 4 secondes.
- 2** L'année de la date clignote. Tournez le bouton du lignage/fenêtrage pour ajuster la bonne année. Une fois la bonne année affichée, appuyez sur le bouton de l'autofocus 'FOCUS LOCK' à nouveau. L'année s'affiche et c'est maintenant les chiffres des mois qui clignent.
- 3** Sélectionnez le mois voulu à l'aide du bouton du lignage/fenêtrage 'MARKER' et appuyez sur le bouton de l'autofocus pour valider votre choix. Les mois s'affichent et c'est maintenant les chiffres des jours qui clignent.
- 4** Sélectionnez le jours voulu à l'aide du bouton du lignage/fenêtrage 'MARKER' et appuyez sur le bouton de l'autofocus pour valider votre choix. Le jours s'affiche et c'est maintenant les heures qui clignent.
- 5** Sélectionnez l'heure voulue à l'aide du bouton du lignage/fenêtrage 'MARKER' et appuyez sur le bouton de l'autofocus pour valider votre choix. L'heure s'affiche et c'est maintenant les minutes qui clignent.
- 6** Sélectionnez les minutes voulues à l'aide du bouton du lignage/fenêtrage 'MARKER' et appuyez sur le bouton de l'autofocus pour valider votre choix. Les minutes s'affichent et c'est maintenant les secondes qui clignent.
- 7** Sélectionnez les secondes voulues à l'aide du bouton du lignage/fenêtrage 'MARKER' et appuyez sur le bouton de l'autofocus pour valider votre choix. Les secondes s'affichent. L'affichage complet de la date et de l'heure va clignoter 3 fois, cela signifie que votre réglage est enregistré.

Pendant le réglage de la date et de l'heure, le bouton du lignage/fenêtrage se tourne vers la gauche pour afficher les chiffres dans un ordre décroissant et vers la droite pour afficher les chiffres dans un ordre croissant.

Vous pouvez régler les années de 2000 à 2099.

Si la fonction du lignage/fenêtrage est affichée à l'écran et que vous souhaitez effectuer le réglage de la date et de l'heure, l'affichage de la ligne ou de la fenêtre disparaîtra automatiquement, Même si votre D500 est éteint, il gardera en mémoire votre réglage et vous restituera à la demande la date et heure du jour.

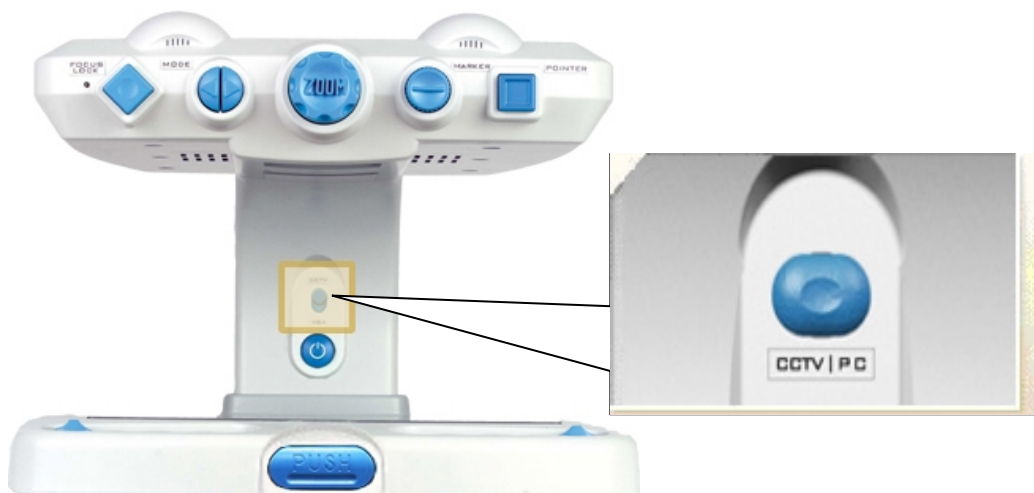
10) UTILISATION DE LA TABLE DE LECTURE



Pour lire un journal ou un cours article, le déplacement horizontal de la table peut être réduit. Pour cela, déplacez les deux boutons (situés aux extrémités du plateau de lecture) dans les crans prévus pour ajuster le déplacement du plateau à votre besoin.

Pour bloquer complètement le déplacement du plateau (en vertical comme en horizontal), appuyez sur le bouton 'PUSH' (situé sur le devant du plateau). Un deuxième appui sur ce bouton redonne du mouvement au plateau.

11) BASCULE DE L'IMAGE PC / D500



Vous pouvez afficher sur votre écran, l'image provenant de votre ordinateur ou celle en provenance du **D500**. Avant tout, assurez-vous que vous avez bien effectué les connexions entre l'ordinateur, l'écran et le **D500**.

- 1 Connectez le **D500** au PC et à l'écran puis allumez l'ordinateur. L'image du PC doit s'afficher sur l'écran, c'est le mode "PC".
- 2 Allumez le **D500** et alors l'image du **D500** s'affiche à l'écran. C'est le mode "**D500**".
- 3 Appuyez sur le bouton 'CCTV/PC' (il est situé au dessus du bouton marche/arrêt), et l'image du PC doit apparaître à nouveau à l'écran.
- 4 Appuyez à nouveau sur le bouton 'CCTV/PC', l'image du **D500** s'affichera.

Vous pouvez utiliser cette fonction de "bascule de l'image" avec un écran VGA et un écran de télévision. Il suffit de connecter la télévision à la place de l'écran VGA.

Pour cela, la résolution VGA du PC doit être configurée en 800 x 600. (votre fournisseur de PC peut vous aider en ce réglage).

■ Caractéristiques

Grossissements		3x~70x(avec écran de 17") et zoom numérique
Amplitude de la table		300mm (horizontal) * 270mm (vertical)
Alimentation		12V/3A
Taille		400mm(W) * 560mm(D) * 310mm(H)
Affichages		<ul style="list-style-type: none"> - Image naturelle, 6 couleurs principales (noir/blanc, bleu/blanc, vert/blanc, rouge/blanc, noir/jaune, bleu/jaune) - contraste standard, contraste élevé, pour chaque couleur mode négatif.
Poids		13 kg
Entrée / Sortie	Entrée	Entrée pour connexion d'un PC (VGA, SVGA, XGA)
	Sortie	<ul style="list-style-type: none"> - VGA pour écran de type VGA - Vidéo-composite TV et S-Video pour écran de télévision - Hauts parleurs (1W)

NOTE: Des modifications peuvent éventuellement être apportées à ce manuel d'utilisation à tout moment.